

## 308310-2026 - Kilpailu

**Puola – Ammattikoulutuspalvelut – Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących kompetencje zawodowe i umiejętności komputerowe osób odbywających karę pozbawienia wolności - część dla OISW w Bydgoszczy**

**OJ S 86/2026 05/05/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos**  
**Palvelut**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

Sähköposti: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Yleinen järjestys ja turvallisuus

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących kompetencje zawodowe i umiejętności komputerowe osób odbywających karę pozbawienia wolności - część dla OISW w Bydgoszczy

Kuvas: Przedmiotem zamówienia “Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących kompetencje zawodowe i umiejętności komputerowe osób odbywających karę pozbawienia wolności - część dla OISW w Bydgoszczy” jest podnoszenie kompetencji zawodowych dla uczestników projektu pn: „Kompleksowe działania szkoleniowo-aktywizacyjne mające na celu przygotowanie osób odbywających karę pozbawienia wolności do skutecznego powrotu na rynek pracy i do społeczeństwa” w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

Menettelyn tunniste: bc5526dd-3022-481e-89eb-c193e3aab32c

Sisäinen tunniste: OI.FERS.2232.2.2026.BYD

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 80530000 Ammattikoulutuspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 80500000 Ammattikoulutuspalvelut, 80533100 ATK-koulutus

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

#### 2.1.5. Hankinnan ehdot

##### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 4

#### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Część I

Kuvaus: Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących kompetencje zawodowe osób odbywających karę pozbawienia wolności na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy (450 osób zamówienie podstawowe i 170 - prawo opcji) w zakresie kursów zawodowych: robotnik budowlany (60 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), ogrodnik (40 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji), fryzjer (20 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji), hydraulik (40 osób zamówienie podstawowe i 0 - prawo opcji), technolog robót wykończeniowych (130 osób zamówienie podstawowe i 60 - prawo opcji), brukarz (60 osób zamówienie podstawowe i 30 - prawo opcji), glazurnik (30 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji), operator wózków jezdniowych (30 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji), stolarz meblowy (20 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji), opiekun osoby zależnej (20 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji).

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 80530000 Ammattikoulutuspalvelut

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

##### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 60 pkt

##### Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: 40 pkt

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-7f5edf56-7285-42fa-8524-d53bf48606ae>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://ezamowienia.gov.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

##### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 29/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

#### 5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Część II

Kuvaus: Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących kompetencje zawodowe osób odbywających karę pozbawienia wolności na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy (450 osób zamówienie podstawowe i 166 - prawo opcji) w zakresie kursów zawodowych: ogrodnik (50 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), opiekun osoby zależnej (80 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), technolog robót wykończeniowych w budownictwie (250 osób zamówienie podstawowe i 96 - prawo opcji), brukarz (50 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), konserwator powierzchni płaskich (20 osób zamówienie podstawowe i 10 - prawo opcji).

##### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 80530000 Ammattikoulutuspalvelut

##### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

### 5.1.10. Vertailuperusteet

#### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 60 pkt

#### Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: 40 pkt

### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-7f5edf56-7285-42fa-8524-d53bf48606ae>

### 5.1.12. Hankinnan ehdot

#### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://ezamowienia.gov.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

#### Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 29/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

#### Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

### 5.1.15. Menetelmät

#### Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

#### Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

#### 5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Część III

Kuvaus: Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących kompetencje zawodowe osób odbywających karę pozbawienia wolności na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji) w zakresie kursów zawodowych: spawacz MAG 135 (spoiny pachwinowe, stal czarna) - 40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji. UWAGA! Zamawiający w zakresie kursu Spawacza MAG 135 - wyodrębnionego jako część III niniejszego zamówienia - na podstawie art. 131 ust. 2 Ustawy Pzp wymaga złożenia oferty po odbyciu przez Wykonawcę wizji lokalnej - dokonanie oględzin miejsca - pomieszczeń przewidzianych do udostępnienia na potrzeby realizacji zajęć teoretycznych i praktycznych niniejszego kursu. Zamawiający przewiduje obligatoryjny udział zainteresowanych Wykonawców w wizji lokalnej w jednostce penitencjarnej realizującej niniejszy kurs (ZK Sztum), celem zrealizowania oględzin: a) Zainteresowani Wykonawcy powinni do dnia 7 maja 2026 roku, do godziny 10:00 złożyć pisemny wniosek (e-mail, osobiście, poczta) o zamiarze udziału w oględzinach – zgodnie z załącznikiem nr 12 do SWZ i przedłożyć na adres Zamawiającego lub e-mail: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl) b) Zamawiający wyznacza terminy, w których możliwym będzie dokonanie oględzin miejsca, tj.: w dniach: 14-15 maja 2026 roku, w godzinach 9.30 - 12.30. Zamawiający nie przewiduje wyznaczania dodatkowych terminów.

##### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 80530000 Ammattikoulutuspalvelut

##### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

##### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

##### 5.1.6. Yleistä tietoa

###### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

##### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

##### 5.1.10. Vertailuperusteet

###### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 60 pkt

###### Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: 40 pkt

##### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://ezamowienia.gov.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

##### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 29/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

#### 5.1. Osa: LOT-0004

Ilmoituksen nimi: Część IV

Kuvaus: Świadczenie usług szkoleniowych podnoszących umiejętności komputerowe osób odbywających karę pozbawienia wolności na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy (240 osób zamówienie podstawowe i 120 - prawo opcji) w zakresie kursów komputerowych: AŚ w Gdańsku (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), ZK nr 1 w Grudziądzu (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), ZK w Koronowie (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), ZK w Potulicach (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), ZK w Sztumie (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji), ZK we Włocławku (40 osób zamówienie podstawowe i 20 - prawo opcji).

##### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 80530000 Ammattikoulutuspalvelut

##### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

### 5.1.10. Vertailuperusteet

#### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 60 pkt

#### Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: 40 pkt

### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-7f5edf56-7285-42fa-8524-d53bf48606ae>

### 5.1.12. Hankinnan ehdot

#### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://ezamowienia.gov.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

#### Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 29/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

#### Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

### 5.1.15. Menetelmät

#### Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

#### Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

Rekisterinumero: 9531650793

Postiosoite: ul. Wały Jagiellońskie 4

Postitoimipaikka: Bydgoszcz

Postinumero: 85-131

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

Sähköposti: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl)

Puhelin: (52) 585-52-55

Internetosoite: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)

Tietojenvaihdon pääteipiste (URL): [www.e-zamowienia.pl](http://www.e-zamowienia.pl)

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

### 8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Rekisterinumero: 5262239325

Postiosoite: ul. Postępu 17A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

Sähköposti: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Puhelin: 224587840

Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union

Rekisterinumero: PUBL

Postitoimipaikka: Luxembourg

Postinumero: 2417

Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)

Maa: Luxemburg

Sähköposti: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Puhelin: +352 29291

Internetosoite: <https://op.europa.eu>

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:  
277531-2026  
Muutoksen pääasiallinen syy  
:  
Ajantasaiset tiedot

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: fcaa607a-d1f4-4d56-bf9b-6e936194e288 - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu  
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Ilmoituksen alatyyppe: 16  
Ilmoituksen lähetyspäivä: 04/05/2026 12:19:56 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola  
Ilmoituksen julkaisunumero: 308310-2026  
EUVL S -lehden numero: 86/2026  
Julkaisupäivä: 05/05/2026